

★ **CERTIFICAT DE CONFORMITE** ★

CONFORMITY CERTIFICATE ~ CERTIFICADO DE CONFORMIDAD ~ INSTEMMING VERKLARING ~ KONFORMITÄTS BESCHEINIGUNG  
KONFORMITETS BEVIS ~ CERTIFICATO DE CONFORMIDADE ~ ATITIKTIES DEKLARACIJA ~ CERTYFIKAT ZGODNOŚCI ~ СЕРТИФИКАТ  
СООТВЕТСТВИЯ ~ CERTIFICAT DE CONFORMITATE ~ СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ.

**UNI-CORP EUROPE / PACLITE-EQUIPMENT**



33 Avenue Pierre Brossolette  
94000 Creteil France.

☎ +33 (0) 1 49 81 69 55    📠 +33 (0) 1 48 98 40 88

🌐 [www.paclite-equip.com](http://www.paclite-equip.com)

**certifie que la machine spécifiée**

hereby certify that the equipment specified bellow ~ certifica que la máquina especificada ~ Bescheinigt, dass da Gërat angegebenen~  
bescheinigt, daß das Baugerät bekræfter, at følgende maskine ~ certifica que o equipamento especificação ~ šiuo sertifikatu patvirtina,  
kad žemiau nurodytas prietaisas, t.y. Zaświadcza, że wyszczególniona maszyna ~ Подтверждает, что нижеописанная машина  
Certifica si declara ca echipamentul mentionat mai jos ~ Потвърждаваме, че оборудването, описано по-долу.

**MULTIVIB, MULTIVIB COMPACT, FUZ, VX PREMIUM , VX BOOSTER, SYNCHROMASTER, VVL200**

**Est produit conforme aux dispositions des directives,**

has been manufactured according to the following standards ~ es de conformidad con todas las disposiciones y directivas ~  
in übereinstimmung mit folgenden richtlinien hergestellt ~ é fabricado conforme as seguintes normas ~ buvo pagamintas  
laikantis toliau išvardintų standartų została wyprodukowana zgodnie z następującymi normami ~ Произведена в  
соответствии со следующими нормами este fabricat cu respectarea urmatoarelor standarde ~ е произведено в  
съответствие със следните стандарти

**2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2000/14/CE,  
2002/44/CE, 2002/95/CE, 2002/96/CE**

**Total Quality assurance system: CERTIFICATION MANAGEMENT SYSTEM**



TÜVRheinland®  
**CERT**  
ISO 9001

Standard: ISO 9001: 2008

Certificate N°: 0.04.11180

Issued on 14<sup>th</sup> December 2009

Valid until 04<sup>th</sup> October 2012

Technical manager

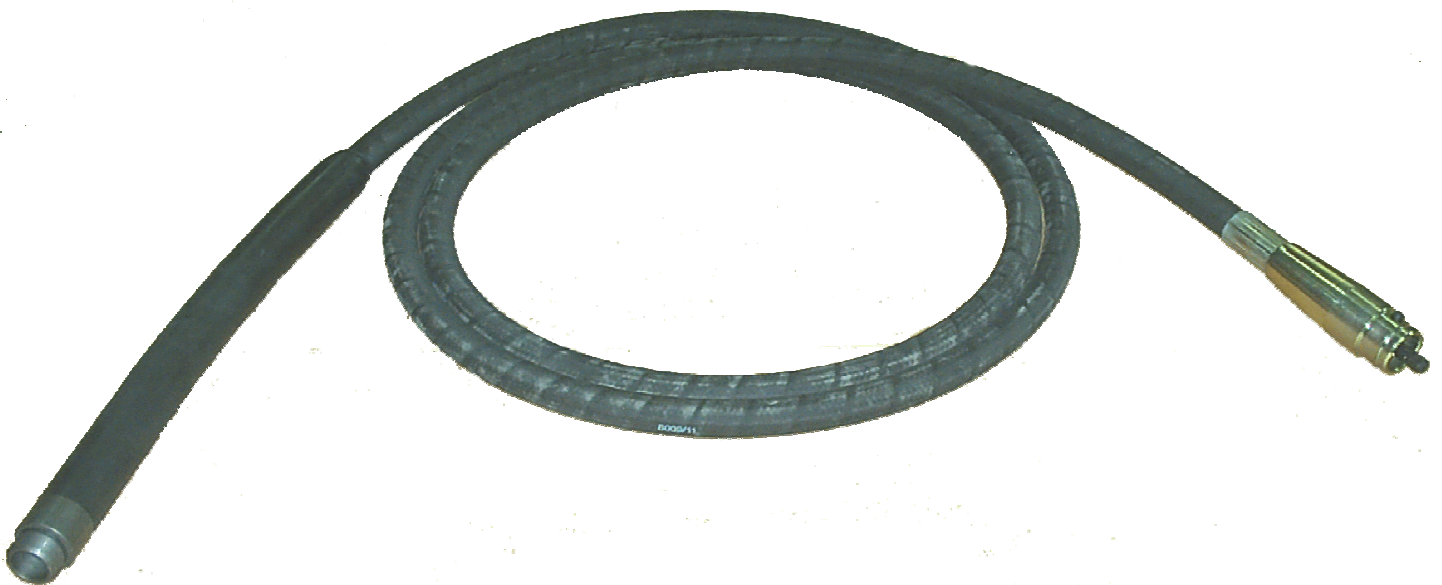


TYPES / MODELS

# MULTIVIB

## FLEXIBLE SHAFT

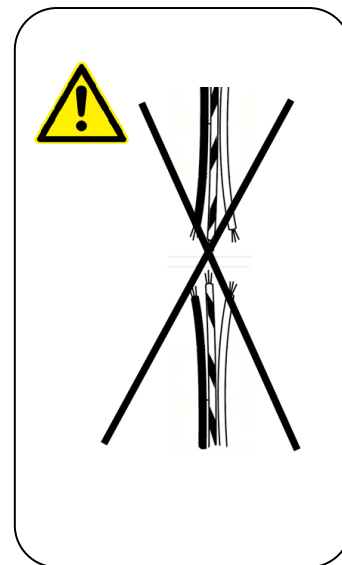
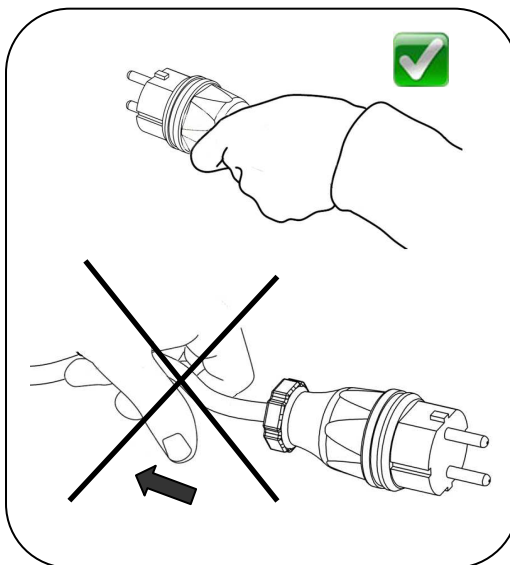
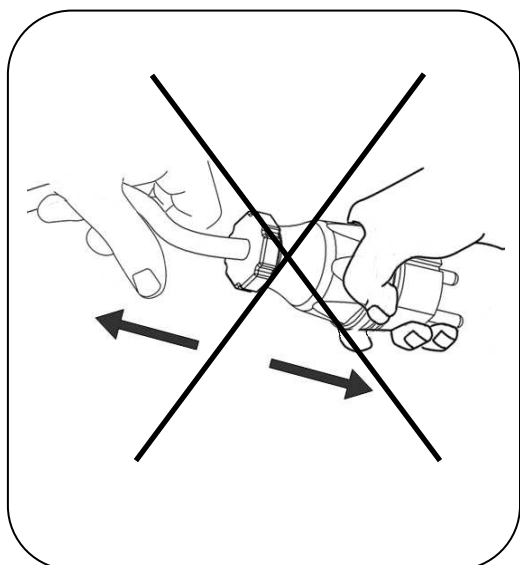
- (E) Manual del Operador
- (GB) Operators Manual
- (F) Manuel De L'Opérateur
- (S) Bruksanvisning
- (PL) Instrukcja Obsługi
- (RUS) Руководство для оператора
- (LT) Naudojimo Instrukcija
- (RO) Manual de Utilizare
- (NO) Betjene Håndbok
- (CZ) Na'vod K Obzluze
- (D) Bedienungshandbuch
- (BG) Оператор Ръчен
- (P) Manual de Operação



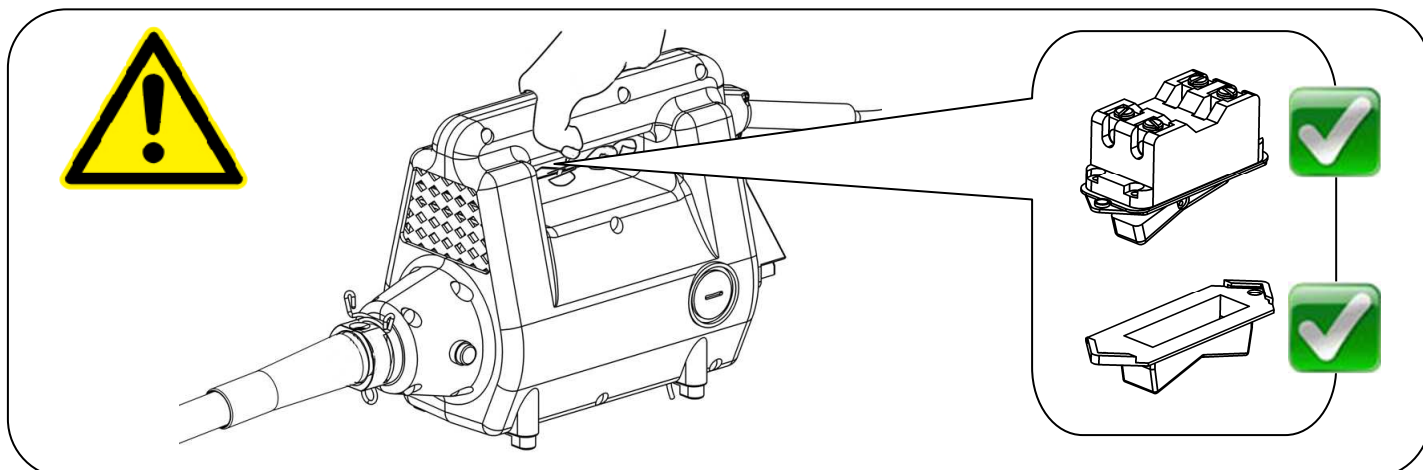
FLEX12/02



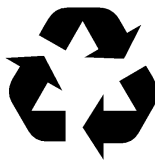
\* SEGURIDAD ELECTRICA \* ELECTRICAL SAFETY \* SECURITE ELECTRIQUE \*  
 ELEKTRISK SAKERHET \* BEZPIECZENSTWO ELEKTRYCZNE \* ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ  
 БЕЗОПАСНОСТЬ \* DARBO SU ELEKTRINIAIS \* SIGURANTA ELECTRIC \*  
 ELEKTRISK SIKKERHET \* ELEKTRICKYM NARADIM \* ELEKTRISCHE SICHERHEIT \*  
 ЭЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ \* SEGURANÇA ELÉTRICA \*



\*Precaución: Red con toma tierra  
 \*Warning: Grounding electrical network  
 \*Attention: Réseau électrique à la terre  
 \*Varning: Elnätet elektrisk jordning  
 \*Uwaga: Sieć elektryczna uziemienia  
 \*Внимание: сети электрического заземления  
 \*Atsargiai: Maitinimo elektros įžeminimo  
 \*Atenție: Rețea de împământare electrică  
 \*Advarsel: Stikkontakt grunnstøting  
 \*Upozornění: Napájecí elektrické uzemnění  
 \*Achtung: Netz elektrischen Erdung  
 \*Внимание: электрическая мрежа электрически заземяване  
 \*Atenção: rede com ligação a terra



\* MEDIO AMBIENTE \* ENVIRONMENT \* ENVIRONNEMENT \* MILJÖ \*  
ŚRODOWISKO \* ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ \* APLINKA \* MEDIU \* MILJØ \* ZIVOTNI  
PROSTREDI \* UMWELTSCHUTZ \* ОКОЛНАТА СРЕДА \* AMBIENTE \*



\* SEGURIDAD GENERAL \* GENERAL SAFETY \* GENERALE DE SECURITE \*

\* ALLMÄN SÄKERHET \* BEZPIECZEŃSTWA \* ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

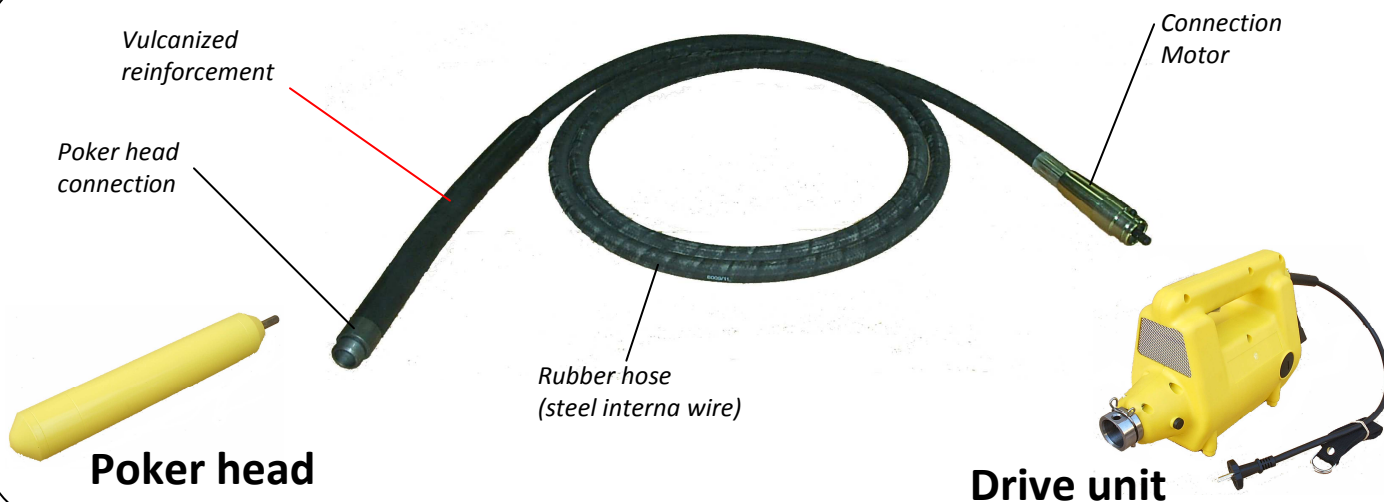
\* BENDROSIS SAUGOS \* SIGURANTA \* GENERELL SIKKERHET \* OBECNE BEZPECNOSTNI  
POKYNY \* ALLGEMEINE SICHERHEIT \* ОБЩИ БЕЗОПАСНОСТ \* SEGURANÇA GERAL \*



\* AREA DE TRABAJO \* WORK AREA \* ZONE DE TRAVAIL \*  
ARBETSSOMRADE \* OBSZAR ROBOCZY \* РАБОЧЕЕ МЕСТО \* DARBO  
VIETA \* ZONA DE LUCRU \* ARBEIDSOMRADE \* PRACOVISTE \*  
ARBEITSUMFELD \* РАБОТНОТО МЯСТО \* AREA DE TRABALHO \*

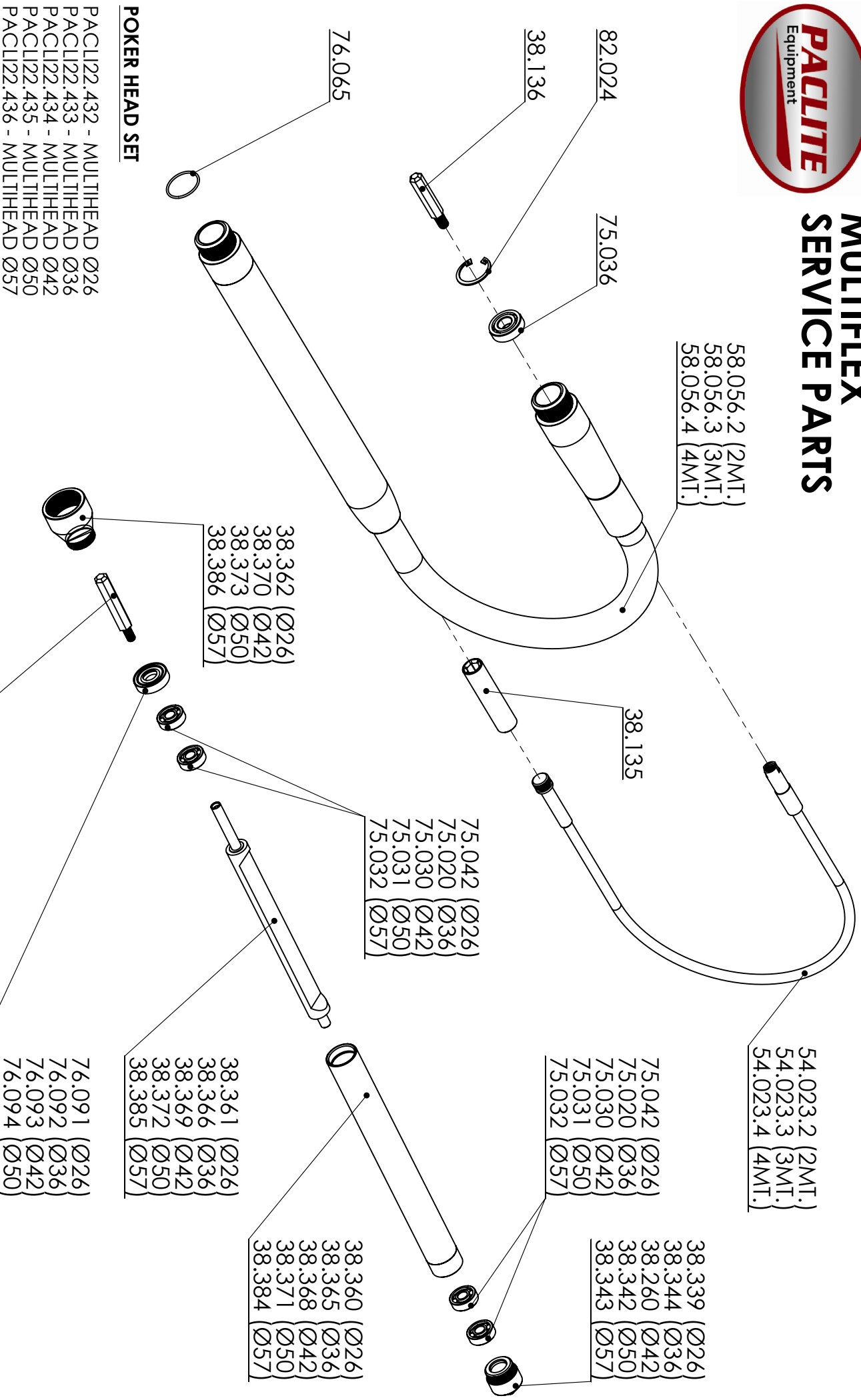


\* QUICK VIEW \* 





# MULTIFLEX SERVICE PARTS



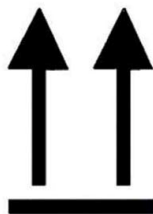
## POKER HEAD SET

- PACLI22.432 - MULTIHEAD Ø26
- PACLI22.433 - MULTIHEAD Ø36
- PACLI22.434 - MULTIHEAD Ø42
- PACLI22.435 - MULTIHEAD Ø50
- PACLI22.436 - MULTIHEAD Ø57

## FLEXIBLE SHAFT SET

- PACLI22.437 - FLEXIBLE SHAFT MULTIFLEX 2 MT.
- PACLI22.438 - FLEXIBLE SHAFT MULTIFLEX 3 MT.
- PACLI22.439 - FLEXIBLE SHAFT MULTIFLEX 4 MT.

\* ALMACENAJE Y TRANSPORTE \* STORAGE & TRANSPORTATION \* STOKAGE & TRANSPORT \* FÖRVARING & TRANSPORT \* PRZECHOWYWANIE & TRANSPORT \* ТРАНСПОРТ \* LAIKYMAS & TRANSPORTAVIMAS \* DEPOZITAREA & TRANSPORTAREA \* LAGRING OG TRANSPORT \* SKLADOVANI A PREPRAVA \* LANGERUNG & TRANSPORT \* СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ \* ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE \*



\* GARANTIA \* WARRANTY \* GARANTIE \* GARANTI \* GWARANCJA \* ГАРАНТИЯ \* GARANTIJA \* GARANTIA \* GARANTI \* ZARUKA \* GARANTIE \* ГАРАНЦІЯ \*



## WARRANTY



**CONDICIONES DE GARANTIA EN RESTO DE PAISES CONSULTE CON SU DISTRIBUIDOR.**  
*WARRANTY TERMS OTHER COUNTRIES CHECK WITH YOUR LOCAL DEALER.*  
**TERMES DE LA GARANTIE D'AUTRES PAYS VÉRIFIEZ AVEC VOTRE REVENDEUR LOCAL.**  
*GARANTIVILLKOREN ANDRA LÄNDER KONTROLLERA MED DIN LOKALA ATERFÖRSÄLJARE.*  
**WARUNKI GWARANCJI INNYCH KRAJÓW SPRAWDŹ Z LOKALNYM SPRZEDAWCA.**  
*УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ДРУГИЕ СТРАНЫ Проверьте с вашим местным дилером.*  
**GARANTIJOS SĄLYGOS KITŲ ŠALIŲ PATIKRINTI SU SAVO VIETOS ATSTOVAS.**  
*TERMENI DE GARANȚIE ALTE ȚĂRI Consultați-vă CU DISTRIBUITORUL LOCAL.*  
**GARANTIBETINGELSENE ANDRE LAND SJEKK MED DIN LOKALE FORHANDLER.**  
*ZÁRUČNÍ PODMÍNKY DALŠÍ ZEMĚ Poradte se s místními prodejci.*  
**GARANTIEBEDINGUNGEN ANDERE LÄNDER PRÜFEN VON IHREM HÄNDLER.**  
*Гарантионни условия ДРУГИ ДЪРЖАВИ Консултирайте се с вашия местен дилър.*  
**DISPOSIÇÕES EM OUTROS PAÍSES DE GARANTIA PEÇA SEU REPRESENTANTE.**

## WARRANTY COVERAGES

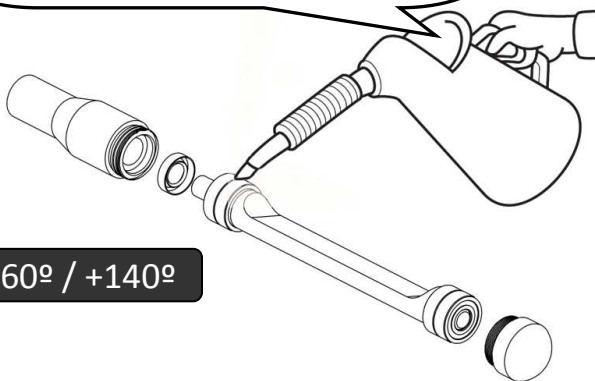


**Mano de obra y piezas por defecto de fabricación**  
*Labor and parts for manufacturing defects*  
**Travail et de pièces pour des défauts de fabrication**  
*Arbete och delar för tillverkningsfel*  
**Pracy i części do wad fabrycznych**  
*Труда и детали для производственных дефектов*  
**Darbo ir dalys gamybos defektų**  
*Forței de muncă și piese pentru defecte de fabricație*  
**Arbeid og deler for produksjonsfeil**  
*Práce a díly pro výrobní vady*  
**Arbeitszeit und Teile für Fabrikationsfehler**  
*Труда и части за фабрични дефекти*  
**Trabalho e peças para defeitos de fabricação**

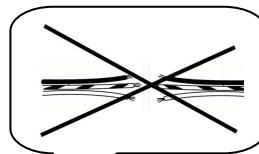
\* SERVICIO Y MANTENIMIENTO \* SERVICE AND MAINTENANCE \* ENTRETIEN ET REVISION \* SERVICE & UNDERHALL \* SERWIS I KONSERWACJA \* СЕРВИС И ОБСЛУЖИВАНИЕ \* TECHNINE PRIEZIURA \* SERVICE SI INTRETINERE \* SERVICE OG VEDLIKEHOLD \* SERVIS A UDRZBA \* SERVICE AND WARTUNG \* ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ \* SERVIÇO E MANUTENÇÃO \*



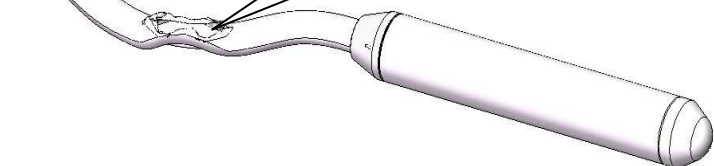
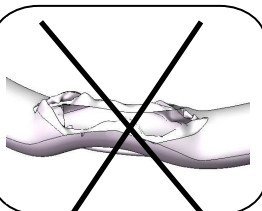
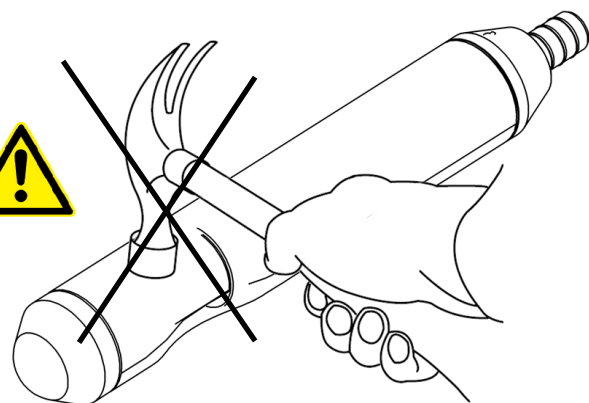
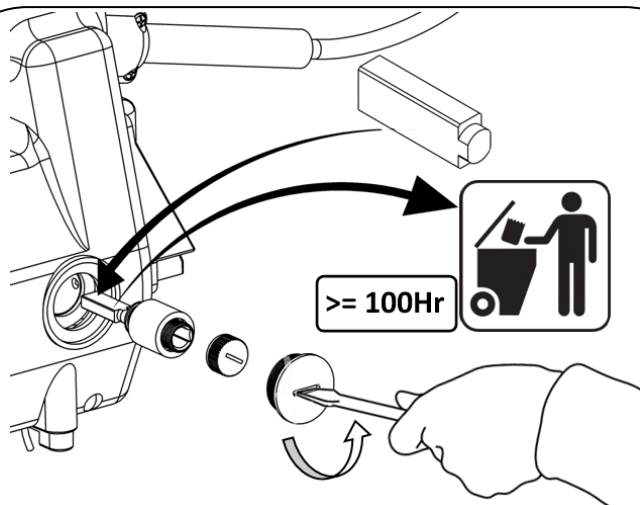
grasa sintetica\*synthetic grease\*graisse synthétique\*Syntetiskt fett\*smaru syntetycznego\*синтетическая смазка\*sintetinis tepalas\*sintetic unsoare\*syntetiske fett\*syntetický mazací tuk\*synthetisches Fett\*синтетични мазнини



-60° / +140°



CHECK



\* OPERATIVA \* OPERATION \* FONCTIONNEMENT \* DRIFT

\* PRACA URZADZENIA \* РАБОЧИЕ \* NAUDOJIMAS \* UTILIZAREA \* BRUK

\* POKYNY PRO PROVOZ \* HANDHABUNG \* ОПЕРАТИВНА \* OPERAÇÃO \*



**1**

PRESS

PRESS

230V 50Hz



**2**

**3**

OFF

ON



MAX. 45°

